

Les propositions

Les propositions subordonnées relatives

Généralités sur les pronoms relatifs

Who et Whom

- Lorsque le pronom relatif renvoie à un antécédent humain, on utilise le pronom relatif who qui peut être pronom relatif sujet ou pronom relatif complément.
- En langage soutenu, on peut remplacer who par whom lorsque who est pronom relatif complément.

Wich

- Lorsque le pronom relatif renvoie à un antécédent non humain, on utilise le pronom relatif wich qui peut être pronom relatif sujet ou pronom relatif complément.

That

- Il peut remplacer les pronoms relatifs who, whom et which et renvoyer à un antécédent humain ou non humain. Il peut être pronom relatif sujet ou pronom relatif complément.

Le pronom Whose et la traduction de dont

- Lorsque "dont" exprime la possession ou explicite une caractéristique particulière, on le traduit en anglais par le pronom relatif **whose**. Il peut renvoyer à un antécédent humain ou non humain.
- En français, on utilise souvent "dont" pour renvoyer à un complément d'objet direct. Il n'exprime alors ni une possession ni une caractéristique particulière et **ne sera pas traduit** en anglais.
- Lorsque "dont" exprime une quantité, on le traduit en anglais par **Of whom** pour renvoyer à un antécédent humain ou **Of which** pour renvoyer à un antécédent non humain

Absence de pronoms relatifs

- Il est le plus souvent **absent** lorsqu'il est pronom relatif complément.
- Il est **obligatoire** lorsqu'il est le sujet de la proposition subordonnée relative.
- Il est **obligatoire** lorsque la proposition subordonnée relative est en apposition.

Les autres pronoms relatifs et les conjonctions de subordination

Where, When et What

- On traduit "où" par **where** lorsque l'antécédent désigne un **lieu**.
- On traduit "où" par **when** lorsque l'antécédent désigne un **moment**.
- Le pronom **what** peut être traduit par "ce que" ou "ce qui". Il peut être sujet ou complément et peut être placé au milieu ou au début d'une phrase.

Les pronoms relatifs en -ever

La terminaison en -ever élargit considérablement la famille des pronoms. Ces pronoms n'ont **pas** d'antécédents.

- **Whoever** qui se traduit par "qui que ce soit."
- **Whatever** qui se traduit par "quoi que ce soit."
- **Whichever** qui se traduit par "quel qu'il soit" ou bien "quelle qu'elle soit."
- **Whenever** qui se traduit par "quel que soit le moment."
- **Wherever** qui se traduit par "où que ce soit."

Les conjonctions de subordination

Expression d'un lien temporel

Des exemples sont en annexe **A1**

Expression d'un lien de causalité ou d'un objectif

Des exemples sont en annexe **A2**

Expression d'une restriction ou d'une concession

Des exemples sont en annexe **A3**

Les propositions subordonnées de condition

Cas généraux

Condition parfaitement réalisable

On utilise la structure suivante :

- Proposition subordonnée : **If + verbe au présent simple**
- Proposition principale : **Will/Can/May/Might + base verbale**

Condition peu réalisable

On utilise la structure suivante :

- Proposition subordonnée : **If + verbe au prétérit**
- Proposition principale : **Would/Could/Might + base verbale**

Situation n'ayant pas eu lieu

On utilise la structure suivante :

- Proposition subordonnée : **If + verbe au plusqueperfect**
- Proposition principale : **Would/Could/Might + have + participe passé**

Expression d'une vérité générale

on utilise la structure suivante :

- Proposition subordonnée : **If + verbe au présent simple**

- Proposition principale : Verbe au présent simple